

# Isolateurs galvaniques

Isolateur de résistance

Circuit de terrain Ex i ISpac

9180/20-77-11k N° d'art. 160495



- Isolateur de résistance Ex i 9180/.0 pour Pt100 ou 9180/.1 pour Pt1000
- Seul dispositif à deux canaux au monde avec un encombrement de seulement 8,8 mm par canal
- Pour circuit à 2, 3 et 4 conducteurs

MY R. STAHL 9180A



Les isolateurs de résistance Ex i de la série 9180 servent à l'exploitation à sécurité intrinsèque de thermomètres à résistance des types Pt100 (9180/.0) ou Pt1000 (9180/.1). La résistance mesurée à l'entrée est transmise sur la sortie et peut ainsi être mesurée par une carte E/S. L'alimentation auxiliaire, la sortie et l'entrée de sécurité intrinsèque sont séparées électriquement.

## Caractéristiques techniques

### Protection contre les explosions

Domaine d'application (zones)	2
Interface Ex zone	0 1 2 20 21 22
Certificat IECEx gaz	IECEX BVS 10.0055 X
IECEX protection contre l'explosion de gaz	Ex ec nC [ia Ga] IIC T4 Gc
Certificat IECEx poussière	IECEX BVS 10.0055 X
IECEX protection contre l'explosion de poussières	[Ex ia Da] IIIC
Certificat ATEX gaz	BVS 05 ATEX E 176 X
ATEX protection contre l'explosion de gaz	⊕ II 3 (1) G Ex ec nC [ia Ga] IIC T4 Gc
Certificat ATEX poussière	BVS 05 ATEX E 176 X
ATEX protection contre l'explosion de poussières	⊕ II (1) D [Ex ia Da] IIIC
Certificat FMus	FM16US0122X
Certificat cFM	FM16CA0067X
Marquage cFMus	Class I, Div. 2, Groups A,B,C,D; Class I, Zone 2, AEx/Ex nA nC Group IIC AIS Class I,II,III, Div. 1, Groups A,B,C,D,E,F,G; Class I, Zone 0, [AEx ia]/[Ex ia] IIC T4 at Ta = 70°C See Doc. 9180 6 031 001 1
Certificats	ATEX (BVS), Brésil (ULB), Canada (FM), Chine (NEPSI), Corée (KTL), États-Unis (FM), IECEx (BVS), Inde (Peso)
Homologation marine	CCS, EU RO MR (DNV)

# Isolateurs galvaniques

Isolateur de résistance

Circuit de terrain Ex i ISpac

9180/20-77-11k N° d'art. 160495

STAHL

## Protection contre les explosions

Certificat de conformité ATEX (EUK), Chine (CCC)

## Valeurs de sécurité

Tension maximum $U_o$	6,5 V				
Courant maximum $I_o$	16,5 mA				
Puissance maximum $P_o$	27 mW				
Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIC	25 $\mu$ F				
Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIB	570 $\mu$ F				
Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIC	120 mH				
Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIB	450 mH				
Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIIC	570 $\mu$ F				
Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIIC	450 mH				
Capacité interne	négligeable				
Inductance interne	négligeable				
Tension de sécurité technique maximum	253 V				
Valeurs limite de sécurité intrinsèque inductance $L_o$ /capacité $C_o$	Inductance $L_o$ /capacité $C_o$ pouvant être raccordées ensemble				
IIC	$L_o$ [mH]	50 mH	5 mH	1 mH	0,200 mH
	$C_o$ [ $\mu$ F]	1,100 $\mu$ F	1,700 $\mu$ F	2,300 $\mu$ F	3,400 $\mu$ F
IIB	$L_o$ [mH]	100 mH	20 mH	2 mH	0,500 mH
	$C_o$ [ $\mu$ F]	5,300 $\mu$ F	6,900 $\mu$ F	11 $\mu$ F	1,500 $\mu$ F
IIA	$L_o$ [mH]				
	$C_o$ [ $\mu$ F]				
IIIC	$L_o$ [mH]	100 mH	20 mH	2 mH	0,500 mH
	$C_o$ [ $\mu$ F]	5,300 $\mu$ F	6,900 $\mu$ F	11 $\mu$ F	1,500 $\mu$ F

## Caractéristiques électriques

Nombre de canaux	2
Relais LFD	Oui
Étendue de mesure	18 ... 391 $\Omega$

## Alimentation auxiliaire

Alimentation auxiliaire	24 V DC
Tension nominale	24 V DC
Plage de tension de l'alimentation auxiliaire	18 ... 31,2 V
Ondulation résiduelle pour plage de tension	$\leq 3,6 V_{SS}$
Courant assigné	37 mA
Puissance absorbée	0,89 W
Puissance dissipée maximum	0,72 W
Protection contre l'inversion de polarité	oui
Surveillance de sous-tension	Oui

# Isolateurs galvaniques

## Isolateur de résistance

### Circuit de terrain Ex i ISpac

9180/20-77-11k N° d'art. 160495

STAHL

#### Alimentation auxiliaire

Indicateur de fonctionnement	LED verte « PWR »
------------------------------	-------------------

#### Séparation électrique

Tension d'essai selon norme	CEI EN 60079-11
-----------------------------	-----------------

Entrée Ex i vers sortie	1,5 kV AC
-------------------------	-----------

Entrée Ex i vers alimentation auxiliaire	1,5 kV AC
------------------------------------------	-----------

Entrée Ex i vers contact de signalisation d'erreur	1,5 kV AC
----------------------------------------------------	-----------

Tension d'essai selon norme	EN 50178
-----------------------------	----------

Sortie à l'alimentation auxiliaire	350 V AC
------------------------------------	----------

Sortie à sortie	350 V AC
-----------------	----------

Contact de signalisation d'erreur vers alimentation auxiliaire	350 V AC
----------------------------------------------------------------	----------

Contact de signalisation d'erreur vers sortie	350 V AC
-----------------------------------------------	----------

#### Entrée

Résolution moyenne à l'entrée	0,02 $\Omega$
-------------------------------	---------------

Comparaison du réglage 2 conducteurs	par commutateur DIP ADJ
--------------------------------------	-------------------------

Capteur de réglage	Commutateur DIP
--------------------	-----------------

Message défaut de ligne et coupure d'alimentation auxiliaire	- contact (30 V / 100 mA), en cas d'erreur connecté à la terre - bus pac, contact sans potentiel (30 V / 100 mA)
--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Entrée de thermomètre à résistance	Pt 100
------------------------------------	--------

Entrée thermomètre à résistance (RTD)	Montage 2, 3, 4 fils
---------------------------------------	----------------------

Courant d'ionisation thermomètre à résistance (RTD)	$\leq 0,25$ mA
-----------------------------------------------------	----------------

Résistance maximale de ligne par conducteur thermomètre à résistance (RTD)	50 $\Omega$ (circuit à 2 conducteurs) 100 $\Omega$ (circuit à 3, 4 cond.)
----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

#### Sortie

Signal de sortie	Signal d'entrée égal (valeur de résistance)
------------------	---------------------------------------------

Type de raccordement thermomètre à résistance (RTD)	Montage 2, 3, 4 fils
-----------------------------------------------------	----------------------

Durée d'établissement à la sortie	< 10 ms
-----------------------------------	---------

Temps d'établissement sortie	< 1 s
------------------------------	-------

Plage de courant d'ionisation	200 $\mu$ A ... 5 mA
-------------------------------	----------------------

Erreur de mesure moyenne	< 0,1%
--------------------------	--------

Contact de signalement d'erreur de la puissance de commutation	30 V / 100 mA
----------------------------------------------------------------	---------------

Réglage d'interrupteur DL	activé/désactivé
---------------------------	------------------

Indication de défaut de ligne	LED rouge « LF »
-------------------------------	------------------

Détection d'erreur rupture de fil	> 394 ohms
-----------------------------------	------------

Détection d'erreur court-circuit	< 16 ohms
----------------------------------	-----------

Comportement de la sortie lors d'une rupture de fil	> 10 kohm
-----------------------------------------------------	-----------

Comportement de la sortie à KS	> 10 kohm
--------------------------------	-----------

#### Conditions ambiantes

Température ambiante	-20 °C ... +70 °C (Dispositif unique) -20 °C ... +60 °C (Montage du groupe)
----------------------	--------------------------------------------------------------------------------

# Isolateurs galvaniques

Isolateur de résistance

Circuit de terrain Ex i ISpac

9180/20-77-11k N° d'art. 160495



## Conditions ambiantes

Température ambiante	-4°F ... +158°F (Dispositif unique) -4°F ... +140°F (Montage du groupe)
Température de stockage	-40 °C ... +80 °C
Température de stockage	-40°F ... +176°F
Humidité relative maximale	950%
Humidité relative maximum de complément	aucune formation de condensat
Influence de température	≤ 0,1 %/10K
Utilisation en hauteur	< 2000 m

## Caractéristiques mécaniques

Degré de protection (IP)	IP30
Degré de protection (IP) de broches	IP20
Résistance au feu (UL 94)	V0
Matériau du boîtier	Polyamide
Plage de serrage AWG	16 – 12
Dimension modulaire	17,6 mm
Largeur	17,6 mm
Largeur en pouce	0,69 in
Hauteur	114,5 mm
Longueur	128 mm
Longueur en pouce	5,04 in
Profondeur de montage en pouce	4,51 in
Poids	180 g
Poids	0,4 lb

## Montage / Installation

Type de montage	Rail DIN NS35/15, NS35/7,5
Position de montage	à l'horizontale à la verticale
Type de raccordement	Borne à ressort
Section de conducteur rigide minimum	0,2 mm <sup>2</sup>
Section de conducteur rigide max.	2,5 mm <sup>2</sup>
Section de conducteur flexible minimum	0,2 mm <sup>2</sup>
Section de conducteur flexible maximum	2,5 mm <sup>2</sup>
Section de raccordement AWG	24 – 14

# Isolateurs galvaniques

## Isolateur de résistance

### Circuit de terrain Ex i ISpac

9180/20-77-11k N° d'art. 160495



#### Dessins techniques – sous réserve de modifications

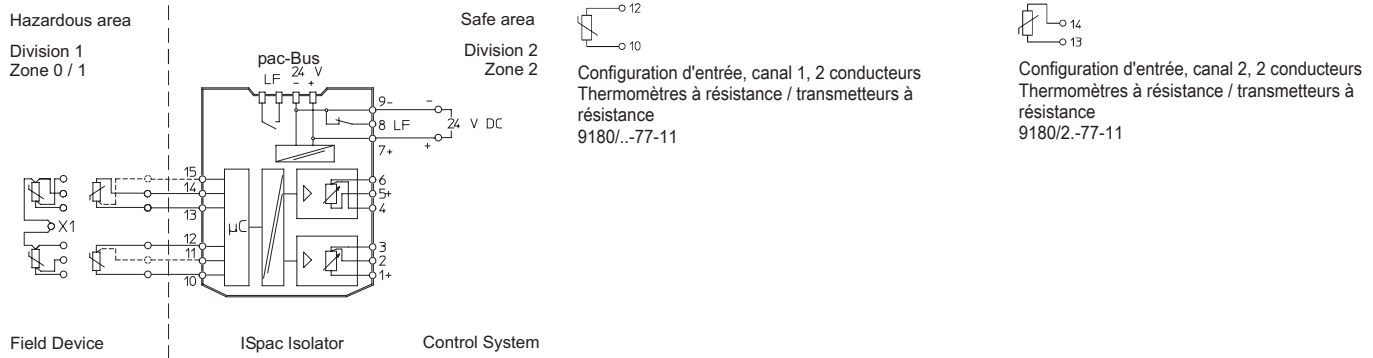
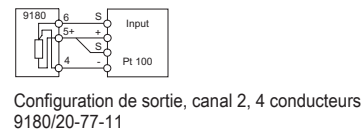
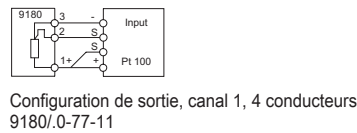
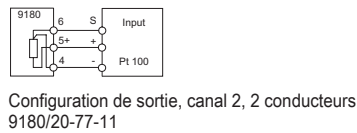
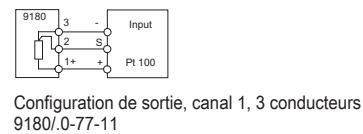
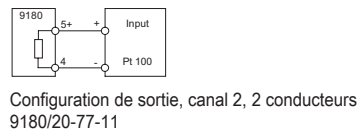
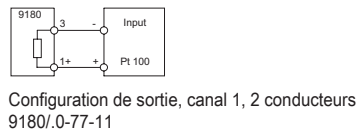
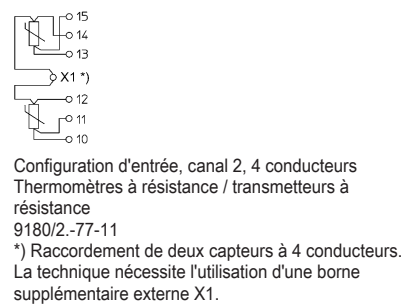
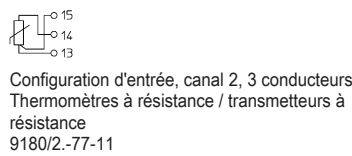
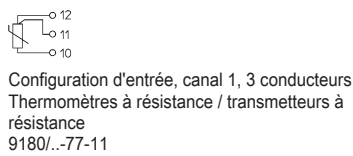
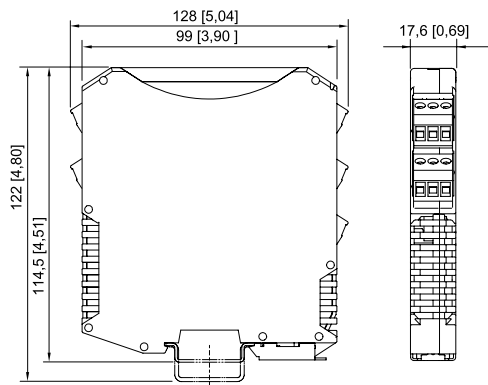


Schéma de raccordement 9180/2.-77-11



#### Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – sous réserve de modifications



ISpac séries 9146, 9147, 9160, 9162, 9163, 9165, 9167, 9170, 9172, 9175, 9176, 9180, 9182, 9193, ISbus série 9412 avec borne à ressort

## Accessoires

Couvercle transparent

N° d'art.


# Isolateurs galvaniques

Isolateur de résistance




Circuit de terrain Ex i ISpac

9180/20-77-11k N° d'art. 160495



	pour modules ISpac 91xx jaune, transparent Marquage précis du dispositif pour les applications SIL. (unité d'emballage : 10 pièces)	200914
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

## Pièces de rechange

Borne à ressort		N° d'art.
	Fiche à 3 pôles avec prise de contrôle, borne à ressort Longueur de dénudage : 10 mm Couleur : bleu	112826
	Fiche à 3 pôles avec prise de contrôle, borne à ressort Longueur de dénudage : 10 mm Couleur : vert	112825
	Fiche à 3 pôles avec prise de contrôle, borne à ressort Longueur de dénudage : 10 mm Couleur : noir	112824

Sous réserve de modifications des caractéristiques techniques, dimensions, poids, types de construction et possibilités de livraison.  
Les figures n'ont qu'une valeur indicative.